

DIGITAL **PROJECTION**

***TITAN WUXGA, 1080p-600/700, sx+600/700, HD-600,
Reference, Ultra Contrast, FastFrame, 3D, Dual 3D***



- page 3** **Super High Brightness Digital Video Projector**
Important Information
- seite 11** **Super High Brightness Digitaler Videoprojektor**
Wichtige Informationen
- page 19** **Vidéo projecteur numérique à forte luminosité**
Informations importantes
- página 27** **Vídeo-proyector digital de alta luminosidad**
Información importante
- pagina 35** **Proiettore video digitale ad alta luminosità**
Informazioni importanti
- sid. 43** **Digital videoprojektor Super High Brightness**
Viktigt information

Digital Projection

Digital Projection Limited,

Greenside Way, Middleton, Manchester M24 1XX, UK.

Registered in England No. 2207264, Registered Office: as above

Tel +44 (0) 161 947 3300

Fax +44 (0) 161 684 7674

Email enquiries@digitalprojection.co.uk, service@digitalprojection.co.uk

Web Site www.digitalprojection.co.uk

Digital Projection Inc.

55 Chastain Road, Suite 115, Kennesaw, GA 30144. USA

Tel (USA) 770 420 1350

Fax (USA) 770 420 1360

Email powerinfo@digitalprojection.com

Web Site www.digitalprojection.com

This information booklet contains the following extracts from the User Manual:

Important Information Contents

Symbols used in the User Manual	3
Declaration of Conformity	4
General precautions	5
Installation precautions	6
Operation and configuration precautions	7
Compliance with international standards	7
<i>Noise</i>	7
<i>RF Interference</i>	7
Specifications	8
<i>Part numbers</i>	8
<i>Optical</i>	9
<i>Electrical</i>	10
<i>Physical</i>	10

Full information about operating, connecting and setting up the projector can be found in the User Manual, located on the CD.

Symbols used in the User Manual



ELECTRICAL WARNING: this symbol indicates that there is a danger of electrical shock unless the instructions are closely followed.



WARNING: this symbol indicates that there is a danger of physical injury to yourself and/or damage to the equipment unless the instructions are closely followed.



NOTE: this symbol indicates that there is some important information that you should read.

Declaration of Conformity

Directives covered by this Declaration

2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive.

2006/95/EC Low Voltage Equipment Directive.

Products covered by this Declaration

Large screen video projector type

TITAN sx+600

TITAN sx+700

TITAN HD-600

TITAN 1080p-600

TITAN 1080p-700

TITAN Reference 1080p

TITAN 1080p Ultra Contrast

TITAN 1080p 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN 1080p Dual FastFrame

TITAN sx+ 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN WUXGA 3D, Dual 3D

TITAN WUXGA 33D, 66D

The CE mark was first applied in:

October 2007

June 2008

October 2007

October 2007

June 2008

October 2007

June 2008

January 2009

January 2009

January 2009

December 2009

December 2009

Basis on which Conformity is being declared

The products identified above comply with the protection requirements of the above EU directives, and the manufacturer has applied the following standards.

EN 55022:1998 - Limits and Methods of Measurement of Radio Disturbance Characteristics of Information Technology Equipment.

EN 55024:1998 - Limits and Methods of Measurement of Immunity Characteristics of Information Technology Equipment.

EN 55103:1997 - Product family Standard for Audio, Video, Audio-Visual and Entertainment Lighting Control apparatus for Professional Use.

EN 60950-1:2001- Specification for Safety of Information Technology Equipment, including Electrical Business equipment.

The technical documentation required to demonstrate that the products meet the requirements of the Low Voltage directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

Signed:



Authority:

D.J. Quinn, Product Development Director

Date:

1 December 2009

Attention!

The attention of the specifier, purchaser, installer, or user is drawn to special measures and limitations to use which must be observed when these products are taken into service to maintain compliance with the above directives. Details of these special measures are available on request, and are also contained in the product manuals.

General precautions



Do not open the cabinet. There are no user serviceable parts inside.

Use only the power cable provided.

Ensure that the power outlet includes a Ground connection, as this equipment **MUST** be earthed.

Take care to prevent small objects such as paper or wire from falling into the projector. If this does happen, switch off immediately, and have the objects removed by authorised service personnel.

Do not expose the projector to rain or moisture, and do not place any liquids on top of the projector.

Unplug before cleaning, and use a damp, not wet, cloth.

Do not touch the power plug with wet hands.

Do not touch the power plug during a thunder storm.

Handle the power cable carefully and avoid sharp bends. Do not use a damaged power cable.



Do not use the lamp for more than 2000 hours, as this may cause serious lamp failure, damage the lamp module and cause extra cost on replacement.

HID lamps produce high intensity light. Do not look directly at the light coming from the lamp housing, or the lens, or allow items such as magnifying lenses to be placed in the light path. This could result in serious eye damage.

Do not touch the ventilation outlets, as they will become hot in use.

Do not cover or obstruct the ventilation outlets or inlets.

Do not cover the lens whilst the projector is switched on. This could cause a fire

Always allow the projector to cool for 5 minutes before disconnecting the power or moving the projector.

Never use strong detergents or solvents such as alcohol or thinners to clean the projector and lens.

Installation precautions



Connect the LAN cable only to a computer LAN connection. Other similar connectors may have a dangerously high voltage source.

The projector must be installed only by suitably qualified personnel, in accordance with local building codes.

The projector should be installed as close to the power outlet as possible.

The power connection should be easily accessible, so that it can be disconnected in an emergency.

Ensure that there is at least 30cm (12in) of space between the ventilation outlets and any wall, and 10cm (4in) on all other sides.

Do not install the projector close to anything that might be affected by its operational heat, for instance, polystyrene ceiling tiles, curtains etc.

The projector weighs approximately 31 kg (68 lbs). Use safe handling techniques when lifting the projector.

When stacking projectors, the stack **MUST** be vertical, to ensure that the stresses are distributed to all frame couplings.

Before installation, make sure that the surface, ceiling or rigging that is to support the projector is capable of supporting the combined weight of the projector and lens (see specification for exact weights).

Separate backup safety chains or wires should always be used for each projector.

Do not place heavy objects on top of the projector chassis. Only the chassis corners and the rigging frame are capable of withstanding the weight of another projector.

Do not stack more than 3 projectors.

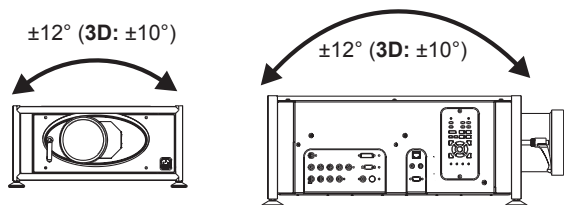
Do not drop or knock the projector.

1080p, sx+: The lens release lever should always be set to the locked position to prevent the lens from falling out.

1080p, sx+: Each time a new lens is fitted to the projector, the calibration procedure must be carried out. (See User Manual.)

Place the projector in a dry area away from sources of dust, moisture, steam, smoke, sunlight or heat.

Do not tilt the projector more than $\pm 12^\circ$ (3D: $\pm 10^\circ$) in either direction when in use, as this may cause serious lamp failure, damage the lamp module and cause extra cost on replacement. (See User Manual.)



Operation and configuration precautions



Do not make changes to the networking configuration unless you understand what you are doing, or have taken advice from your Network Manager. If you make a mistake, it is possible that you will lose contact with the projector. Always double-check your settings before pressing the APPLY button. Always keep a written note of the original settings, and any changes you have made.

Software update should NOT be carried out except by, or with the supervision of, Digital Projection Service personnel.

Compliance with international standards

Noise

GSGV Acoustic Noise Information Ordinance

The sound pressure level is less than 70 dB (A) according to ISO 3744 or ISO 7779.

RF Interference

FCC

The Federal Communications Commission does not allow any modifications or changes to the unit EXCEPT those specified by Digital Projection in this manual. Failure to comply with this government regulation could void your right to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant with Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area may cause harmful interference, in which case the user will be responsible for correcting any interference.

This equipment contains an FCC approved RF transmitter module with FCC ID: R68WIPORT.

European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



Digital Projection Ltd is fully committed to minimising Waste Electrical and Electronic Equipment. Our products are designed with reuse, recycling and recovery of all components in mind. To this end, at end of life, your projector may be returned to Digital Projection Ltd or its agent so that the environmental impact can be minimised.

Specifications

Part numbers

Projector	Standard	Ultra Contrast	
WUXGA 3D, Side Lamp	110-404	110-658	
WUXGA 3D, Rear Lamp	109-662	109-663	
WUXGA Dual 3D	109-664	109-665	
WUXGA 330, Side Lamp	111-012	111-013	
WUXGA 330, Rear Lamp	110-916	110-956	
WUXGA 660	111-014	111-015	
1080p 600	107-302, with SDI: 108-643		
1080p Reference	107-973, with SDI: 108-644		
1080p 700	108-722	108-781	
1080p 3D	109-583	109-322	
1080p Dual 3D	109-323	109-324	
1080p Dual Fast Frame	109-362		
sx+600	107-692, sx+700: 107-770		
sx+3D	109-340	109-341	
sx+Dual 3D	109-334	109-335	
HD 600	107-693		
Power cable 10A, Europe	102-163	Power cable 10A, United Kingdom	102-180
Power cable 13A, North America	102-165	3D Sync cable	109-697
Remote control	105-023	4x AAA batteries	105-922
Rigging frame	107-956	Lens clamp	111-256
User manual on CD	105-923	Important Information	108-467

Lenses WUXGA, 1080p 600/700 (High Brightness)

0.67 : 1 fixed lens	105-607
1.12 : 1 fixed lens (3 - 15m)	105-608
1.12 : 1 fixed lens (1.2 - 2m)	105-609
1.16 - 1.49 : 1 zoom lens	109-236
1.39 - 1.87 : 1 zoom lens	105-610
1.87 - 2.56 : 1 zoom lens	105-611
2.56 - 4.16 : 1 zoom lens	105-612
4.16 - 6.96 : 1 zoom lens	105-613
6.92 - 10.36 : 1 zoom lens	109-235

Lenses WUXGA, 1080 Reference, Ultra Contrast (High Contrast)

0.67 : 1 fixed lens	107-195
1.12 : 1 fixed lens (3 - 15m)	105-608
1.12 : 1 fixed lens (1.2 - 2m)	105-609
1.16 - 1.49 : 1 zoom lens	109-359
1.39 - 1.87 : 1 zoom lens	107-196
1.87 - 2.56 : 1 zoom lens	107-197
2.56 - 4.16 : 1 zoom lens	107-198
4.16 - 6.96 : 1 zoom lens	107-199
6.92 - 10.36 : 1 zoom lens	109-358

Lenses sx+

0.73 : 1 fixed lens	105-607
1.2 : 1 fixed lens (3 - 15m)	105-608
1.2 : 1 fixed lens (1.2 - 2.0m)	105-609
1.26 - 1.61 : 1 zoom lens	109-236
1.5 - 2.02 : 1 zoom lens	105-610
2.02 - 2.77 : 1 zoom lens	105-611
2.77 - 4.51 : 1 zoom lens	105-612
4.51 - 7.53 : 1 zoom lens	105-613
7.5 - 11.2 : 1 zoom lens	109-235

Lenses HD-600

0.63 : 1 fixed lens	001-734
0.96 : 1 fixed lens	001-735
1.2 - 1.44 : 1 zoom lens	001-736
1.44 - 1.8 : 1 zoom lens	001-737
1.8 - 2.4 : 1 zoom lens	001-738
2.4 - 3.6 : 1 zoom lens	001-739
3.6 - 5.6 : 1 zoom lens	001-740

Optical

Digital Light Processor

WUXGA: 3 x 0.96" Texas Instruments DMD™
resolution 1920 x 1200 pixels**1080p:** 3 x 0.95" Texas Instruments DMD™
resolution 1920 x 1080 pixels**sx+:** 3 x 0.95" Texas Instruments DMD™
resolution 1400 x 1050 pixels**HD:** 3 x 0.8" Texas Instruments DMD™
resolution 1280 x 720 pixels

Pixel fill factor

WUXGA, 1080p: 87%**sx+:** 90%**HD:** 90%

Lamp life (typical)

2000 hours per lamp

Colour temperature

Native: 7500°K (±1000°K),

White balance adjustment: 3000°K - 10000°K

Electrical

Inputs

WUXGA, 1080p, sx+: RGB1, RGB2, DVI-Single, SDI, Composite Video, S-Video, Component. **3D only:** and DVI-Single/Dual/Twin
HD: RGB1, RGB2, DVI-Single, Composite Video, S-Video, Component

Pixel clock

up to 165MHz

Control inputs

1 x LAN, 1 x wifi LAN
 1 x RS232 serial: 19200 baud, 8 bits, 1 stop bit, no parity
 1 x remote control

3D only: 1 x 3D sync

Indicators

Input, Power, Shutter, Error, IR, Lamp 1, Lamp 2. **3D only:** 3D

Mains voltage

100-230 VAC \pm 10%, 48-62Hz (single phase)

Power consumption

600, Reference: 850W, **700, Ultra Contrast:** 950W

WUXGA/1080p, 3D: 600W, **3D Dual:** 1000W

International Regulations

Meets FCC Class A requirements
 Meets EMC Directives (EN 55022, EN 55024, EN 55103)
 Meets Low Voltage Directive (EN60950)

Physical

Operating Temperature

0 to 35°C

Storage Temperature

-10 to 50°C

Thermal Dissipation

600, Reference: 2900 BTU/hr, **700, Ultra Contrast:** 3241 BTU/hr
WUXGA/1080p, 3D: 1770 BTU/hr, **3D Dual:** 2777 BTU/hr

Operating Humidity

20% to 80% non-condensing

Weight

approximately 31 kg (68 lbs)



FCC WIFI ID, R68WIPORT



Specifications are subject to change without notice.

Dieses Informationsheft enthält die folgenden Auszüge aus dem Benutzerhandbuch:

Wichtige Informationen

Inhalt

Symbol in diesem Leitfaden	11
Konformitätserklärung	12
Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen	13
Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation	14
Vorsichtsmaßnahmen bei Betrieb und Konfiguration	15
Übereinstimmung mit internationalen Standards	15
<i>Lärm</i>	15
<i>Funkstörung</i>	15
Technische Daten	16
<i>Teilenummern</i>	16
<i>Optisch</i>	17
<i>Elektrisch</i>	18
<i>Physisch</i>	18

Vollständige Informationen über den Betrieb, den Anschluss und die Einstellungen des Projektors finden Sie im Benutzerhandbuch auf der CD.

Symbol in diesem Leitfaden



ELEKTRISCHE WARNUNG: Dieses Symbol weist darauf hin, dass Stromschlaggefahr besteht, wenn die Anweisungen nicht strikt befolgt werden.



WARNUNG: Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gefahr von Körper- und Sachschäden besteht, wenn die Anweisungen nicht strikt befolgt werden.



HINWEIS: Dieses Symbol weist auf wichtige Informationen hin, die Sie lesen sollten.

Konformitätserklärung

Richtlinien, die durch diese Erklärung gedeckt sind

2004/108/EWG-Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit.

2006/95/EWG Niederspannungsrichtlinie.

Produkte, die durch diese Erklärung gedeckt sind

Großschirm-Videoprojektor Typ

TITAN sx+600

TITAN sx+700

TITAN HD-600

TITAN 1080p-600

TITAN 1080p-700

TITAN Reference 1080p

TITAN 1080p Ultra Contrast

TITAN 1080p 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN 1080p Dual FastFrame

TITAN sx+ 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN WUXGA 3D, Dual 3D

TITAN WUXGA 330, 660

Das CE-Gütezeichen wurde erstmals angebracht:

Oktober 2007

Juni 2008

Oktober 2007

Oktober 2007

Juni 2008

Oktober 2007

Juni 2008

Januar 2009

Januar 2009

Januar 2009

Dezember 2009

Dezember 2009

Basis, auf der die Konformität erklärt wird

Die oben genannten Produkte stimmen mit den Schutzanforderungen der oben aufgeführten EU-Richtlinien überein, und der Hersteller hat die folgenden Normen angewandt:

EN 55022:1998 - Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von Einrichtungen der Informationstechnik.

EN 55024:1998 - Einrichtungen der Informationstechnik - Störungseigenschaften - Grenzwerte und Messverfahren.

EN 55103:1997 - Produktfamiliennorm für Audio-, Video-, und audiovisuelle Einrichtungen sowie für Studio-Lichtsteuereinrichtungen für professionellen Einsatz.

EN 60950-1:2001 - Sicherheitsstandard für Geräte der Informationstechnologie, einschließlich professionelle Geräte.

Die erforderliche technische Dokumentation für den Nachweis, dass die Produkte die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie erfüllen, wurde durch den unten stehenden Unterzeichner zusammengetragen und ist zur Einsicht durch die vollziehenden Behörden verfügbar.

Unterzeichner:



Autorität:

D.J. Quinn, Product Development Director

Datum:

1. Dezember 2009

Achtung!

Der jeweilige Käufer, Installierer oder Benutzer wird auf spezielle Maßnahmen und Beschränkungen hingewiesen, die zu berücksichtigen sind, wenn diese Produkte in Betrieb genommen werden, um die Einhaltung der oben aufgeführten Richtlinien zu gewährleisten. Details dieser speziellen Maßnahmen sind auf Anfrage verfügbar und sind ebenfalls in den Produkthandbüchern enthalten.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen



Öffnen Sie den Schrank nicht. Er enthält keine Teile, die durch Benutzer gewartet werden können.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel.

Stellen Sie sicher, dass die Steckdose einen Erdungsanschluss hat, weil diese Ausrüstung geerdet sein MUSS.

Achten Sie darauf, dass keine kleinen Gegenstände wie Papier oder Draht in den Projektor fallen. Wenn es trotzdem passiert, schalten Sie das Gerät sofort ab, und lassen Sie die Gegenstände durch einen qualifizierten Techniker entfernen.

Setzen Sie den Projektor nicht Regen oder Feuchtigkeit aus und stellen Sie keine Flüssigkeiten auf den Projektor.

Ziehen Sie zum Reinigen stets den Netzstecker heraus. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes (kein nasses) Tuch.

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

Berühren Sie den Netzstecker nicht während eines Gewitters.

Gehen Sie sorgfältig mit dem Netzkabel um, damit keine Knicke entstehen. Benutzen Sie ein beschädigtes Netzkabel nicht mehr.



Betreiben Sie die Lampe nicht länger als 2000 Stunden, sonst riskieren Sie Betriebsstörungen der Lampe und Schäden am Lampenmodul, deren Ersatz Ihnen zusätzliche Kosten verursacht.

HID-Lampen erzeugen hochintensives Licht. Schauen Sie nicht direkt in das Licht, das aus dem Lampengehäuse oder von der Linse kommt, und bringen Sie keine Gegenstände wie z.B. ein Vergrößerungsglas in den Lichtweg. Sie riskieren dadurch schwere Augenschäden.

Berühren Sie die Lüftungsöffnungen nicht. Sie werden bei Betrieb heiß.

Bedecken oder blockieren Sie nicht die Eingänge und Ausgänge der Lüftung.

Bedecken Sie die Linse nicht, während der Projektor eingeschaltet ist. Es besteht Feuergefahr.

Lassen Sie den Projektor fünf Minuten abkühlen, bevor Sie die Stromversorgung trennen oder den Projektor bewegen.

Reinigen Sie Projektor und Linse nie mit scharfen Reinigungs- oder Lösungsmitteln wie z.B. Alkohol oder Verdünner.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation



Schließen Sie das LAN-Kabel nur an einen Computer-LAN-Anschluss an. Andere ähnliche Anschlüsse haben möglicherweise eine gefährliche Hochspannungsquelle. Der Projektor darf nur von qualifiziertem Fachpersonal in Übereinstimmung mit den einschlägigen lokalen Vorschriften installiert werden.

Der Projektor muss so nahe wie möglich bei der Steckdose installiert werden.

Der Stromanschluss muss leicht zugänglich sein, so dass der Strom in einem Notfall sofort abgeschaltet werden kann.

Stellen Sie sicher, dass mindestens 30 cm (12 Zoll) Platz zwischen den Lüftungsöffnungen und jeder Wand und 10 cm (4 Zoll) auf allen anderen Seiten sind.

Installieren Sie den Projektor nicht in der Nähe von etwas, das unter der Betriebswärme leiden kann (z.B. Polystyroldecken, Fliesen, Vorhänge usw.).

Der Projektor wiegt etwa 31 kg. Achten Sie beim Tragen des Projektors darauf, dass dieser gut gesichert ist.

Wenn Sie Projektoren stapeln, MUSS dies senkrecht erfolgen, um sicherzustellen, dass die Belastungen auf alle vier Rahmenkopplungen verteilt werden.

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Oberfläche, die Decke oder die Vorrichtung, die den Projektor trägt, das kombinierte Gewicht von Projektor und Linse aushält (exakte Gewichtsangaben finden Sie in den technischen Daten).

Separate Sicherungsketten oder -drähte müssen stets für jeden Projektor benutzt werden.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Projektorgehäuse. Nur die Gehäuseecken und der Abspannungsrahmen können mit dem Gewicht eines weiteren Projektors belastet werden.

Stapeln Sie höchstens 3 Projektoren aufeinander.

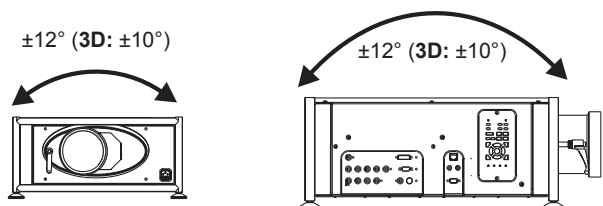
Lassen Sie den Projektor nicht fallen, und verkratzen Sie ihn nicht.

1080p, sx+: Der Freigabehebel für die Linse sollte immer in der gesperrten Position eingerastet sein, damit die Linse nicht herausfallen kann.

1080p, sx+: Jedes Mal, wenn eine neue Linse in den Projektor eingesetzt wird, muss das Kalibrierungsverfahren ausgeführt werden. (Siehe Benutzerhandbuch.)

Stellen Sie den Projektor in einem trockenen Bereich fern von Staub-, Feuchtigkeits-, Dampf-, Rauch oder Wärmequellen und von Sonnenlicht auf.

Neigen Sie den Projektor höchstens $\pm 12^\circ$ (3D: $\pm 10^\circ$) in irgendeiner Richtung wenn er in Betrieb ist. Andernfalls riskieren Sie Störungen der Lampe und schwere Schäden am Lampenmodul, deren Ersatz Ihnen zusätzliche Kosten verursacht. (Siehe Benutzerhandbuch.)



Vorsichtsmaßnahmen bei Betrieb und Konfiguration



Ändern Sie die Netzwerkkonfiguration nur, wenn Sie genau wissen, was Sie tun oder bei Ihrem Netzwerkmanager Anweisungen eingeholt haben. Wenn Sie einen Fehler machen, geht möglicherweise die Verbindung zum Projektor verloren. Überprüfen Sie Ihre Einstellungen stets ein zweites Mal, bevor Sie die Taste APPLY drücken. Notieren Sie die ursprünglichen Einstellungen und alle vorgenommenen Änderungen

Eine Softwareaktualisierung MUSS durch Personal von Digital Projection Service beaufsichtigt werden.

Übereinstimmung mit internationalen Normen

Lärm

GSGV Acoustic Noise Information Ordinance

Der Schalldruckpegel beträgt weniger als 70 dB (A) gemäß ISO 3744 oder ISO 7779.

Funkstörung

FCC

Die FCC (Federal Communications Commission) lässt keine Modifizierungen oder Änderungen am Gerät zu, AUSGENOMMEN jene, die durch Digital Projection in diesem Handbuch beschrieben sind. Bei Missachtung dieser Regierungsvorschrift verlieren Sie möglicherweise das Recht, das Gerät zu betreiben.

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein Digitalgerät der Klasse A, gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen Störungen gewährleisten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Das Gerät erzeugt, verwendet und kann Funkfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit dem Anweisungshandbuch installiert und betrieben wird, Störungen an Funkanlagen verursachen. Der Betrieb des Geräts in einer Wohnumgebung kann Störungen verursachen, deren Behebung in die Verantwortlichkeit des Benutzers fällt.

Das Gerät enthält ein von der FCC-Behörde genehmigtes RF-Transmittermodul mit der FCC-ID: R68WIPORT.

Europäische Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)



Digital Projection Ltd. setzt sich aktiv dafür ein, die Auswirkungen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten auf die Umwelt zu reduzieren. Bei der Herstellung unserer Produkte achten wir darauf, dass alle Komponenten wiederverwendet, recycelt und wiedergewonnen werden können. Um Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren, können Sie Ihren Projektor deshalb am Ende dessen Lebensdauer an Digital Projection Ltd. oder einen unserer Vertreter zurückgeben.

Technische Daten

Teilenummern

Projektor	Standard	Hohe Kontrast
WUXGA 3D, Side Lamp	110-404	110-658
WUXGA 3D, Rear Lamp	109-662	109-663
WUXGA Dual 3D	109-664	109-665
WUXGA 330, Side Lamp	111-012	111-013
WUXGA 330, Rear Lamp	110-916	110-956
WUXGA 660	111-014	111-015
1080p 600	107-302, mit SDI: 108-643	
1080p Reference	107-973, mit SDI: 108-644	
1080p 700	108-722	108-781
1080p 3D	109-583	109-322
1080p Dual 3D	109-323	109-324
1080p Dual Fast Frame	109-362	
sx+600	107-692, sx+700: 107-770	
sx+3D	109-340	109-341
sx+Dual 3D	109-334	109-335
HD 600	107-693	

Netzkabel 10 A, Europa	102-163	Netzkabel 10 A, Großbritannien	102-180
Netzkabel 13 A, Nordamerika	102-165	Kabel Synchronisierungs-3D	109-697
Fernbedienung	105-023	Vier Batterien vom Typ AAA	105-922
Abspannungsrahmen	107-956	Objektivklemmplatte	111-256
Benutzerhandbuch	105-923	Wichtige Informationen	108-467

Linsen WUXGA, 1080p 600/700 (Hohe Helligkeit)

0,67 : 1 feste Linse	105-607
1,12 : 1 feste Linse (3 - 15m)	105-608
1,12 : 1 feste Linse (1,2 - 2m)	105-609
1,16 - 1,49 : 1 Zoomlinse	109-236
1,39 - 1,87 : 1 Zoomlinse	105-610
1,87 - 2,56 : 1 Zoomlinse	105-611
2,56 - 4,16 : 1 Zoomlinse	105-612
4,16 - 6,96 : 1 Zoomlinse	105-613
6,92 - 10,36 : 1 zoom lens	109-235

Linsen WUXGA, 1080p Reference, Ultra Contrast (Hohe Kontrast)

0,67 : 1 feste Linse	107-195
1,12 : 1 feste Linse (3 - 15m)	105-608
1,12 : 1 feste Linse (1,2 - 2m)	105-609
1,16 - 1,49 : 1 Zoomlinse	109-359
1,39 - 1,87 : 1 Zoomlinse	107-196
1,87 - 2,56 : 1 Zoomlinse	107-197
2,56 - 4,16 : 1 Zoomlinse	107-198
4,16 - 6,96 : 1 Zoomlinse	107-199
6,92 - 10,36 : 1 Zoomlinse	109-358

Linsen sx+

0,73 : 1 feste Linse	105-607
1,2 : 1 feste Linse (3 - 15m)	105-608
1,2 : 1 feste Linse (1,2 - 2,0m)	105-609
1,26 - 1,61 : 1 Zoomlinse	109-236
1,5 - 2,02 : 1 Zoomlinse	105-610
2,02 - 2,77 : 1 Zoomlinse	105-611
2,77 - 4,51 : 1 Zoomlinse	105-612
4,51 - 7,53 : 1 Zoomlinse	105-613
7,5 - 11,2 : 1 Zoomlinse	109-235

Linsen HD-600

0,63 : 1 feste Linse	001-734
0,96 : 1 feste Linse	001-735
1,2 - 1,44 : 1 Zoomlinse	001-736
1,44 - 1,8 : 1 Zoomlinse	001-737
1,8 - 2,4 : 1 Zoomlinse	001-738
2,4 - 3,6 : 1 Zoomlinse	001-739
3,6 - 5,6 : 1 Zoomlinse	001-740

Optisch

Digitaler Lichtprozessor

WUXGA: 3 x 0,96" Texas Instruments DMD™

Auflösung 1920 x 1200 Pixel

1080p: 3 x 0,95" Texas Instruments DMD™

Auflösung 1920 x 1080 Pixel

sx+: 3 x 0,95" Texas Instruments DMD™

Auflösung 1400 x 1050 Pixel

HD-600: 3 x 0,8" Texas Instruments DMD™

Auflösung 1280 x 720 Pixel

Pixel-Füllfaktor

WUXGA, 1080p: 87%**sx+:** 90%**HD:** 90%

Lebensdauer der Lampe (typisch)

2000 Stunden pro lampe

Farbtemperatur

Nativ: 7500 °K (±1000 °K),

Weißabgleichsanpassung: 3000 °K-10000 °K

Elektrisch

Eingänge	WUXGA, 1080p, sx+: RGB1, RGB2, DVI-Single, SDI, Composite Video, S-Video, Component. Nur bei 3D: und DVI-Single/Dual/Twin HD: RGB1, RGB2, DVI-Single, Composite Video, S-Video, Component
Pixeluhr	bis zu 165MHz
Steuereingänge	1 x LAN, 1 x Wifi-LAN 1 x RS232 seriell: 19200 Baud, 8 Bit, 1 Stopbit, kein Paritätsbit 1 x Fernbedienung Nur bei 3D: 1 x 3D Synchronisierungs
Anzeigen	Eingänge, Power, Shutter, Error, IR, Lamp 1, Lamp 2, Nur bei 3D: 3D
Netzspannung	100-230 VAC ±10 %, 48-62Hz (single phase)
Leistungsaufnahme	600, Reference: 850W, 700, Ultra Contrast: 950W WUXGA/1080p, 3D: 600W, 3D Dual: 1000W
Internationale Vorschriften	Entspricht den Anforderungen der FCC-Klasse A Entspricht den EMV-Richtlinien (EN 55022, EN 55024, EN 55103) Entspricht der Niederspannungsrichtlinie (EN60950)

Physisch

Temperatur bei Betrieb	0 bis 35°C
Temperatur bei Lagerung	-10 bis 50°C
Thermische Streuung	600, Reference: 2900 BTU/hr, 700, Ultra Contrast: 3241 BTU/hr WUXGA/1080p, 3D: 1770 BTU/hr, 3D Dual: 2777 BTU/hr
Feuchtigkeit bei Betrieb	20% bis zu 80 % nicht-kondensierend
Gewicht	etwa 31kg



FCC WIFI ID, R68WIPORT

Änderungen der Spezifikationen vorbehalten.

Ce livret d'informations contient les extraits suivants issus du manuel d'utilisateur :

Informations importantes

Sommaire

Symboles utilisés dans ce manuel	19
Déclaration de conformité	20
Précautions d'ordre général.....	21
Précautions relatives à l'installation.....	22
Précautions relatives à l'utilisation et à la configuration	23
Conformité avec les normes internationales.....	23
<i>Bruit</i>	23
<i>Interférence RF</i>	23
Spécifications	24
<i>Référence des pièces</i>	24
<i>Caractéristiques optiques</i>	25
<i>Caractéristiques électriques</i>	26
<i>Caractéristiques physiques</i>	26

Les informations complètes relatives au fonctionnement, au branchement et à la configuration du projecteur se trouvent dans le manuel d'utilisation sur le CD.

Symboles utilisés dans ce manuel



AVERTISSEMENT - RISQUE D'ELECTROCUTION : ce symbole indique le risque potentiel d'électrocution en cas de non-respect des consignes délivrées.



AVERTISSEMENT : ce symbole indique le risque potentiel de blessure et/ou d'endommagement du matériel en cas de non-respect des consignes délivrées.



REMARQUE : ce symbole indique la présence d'informations importantes dont vous devez prendre connaissance.

Déclaration de conformité

Directives visées par cette déclaration

Directive 2004/108/CEE relative à la compatibilité électromagnétique.

Directive 2006/95/CEE relative au matériel basse tension.

Produits visés par cette déclaration

Vidéo projecteur grand écran *La marque CE a été appliquée pour la première fois en:*

TITAN sx+600	octobre 2007
TITAN sx+700	juin 2008
TITAN HD-600	octobre 2007
TITAN 1080p-600	octobre 2007
TITAN 1080p-700	juin 2008
TITAN Reference 1080p	octobre 2007
TITAN 1080p Ultra Contrast	juin 2008
TITAN 1080p 3D, Dual 3D, Ultra Contrast	janvier 2009
TITAN 1080p Dual FastFrame	janvier 2009
TITAN sx+ 3D, Dual 3D, Ultra Contrast	janvier 2009
TITAN WUXGA 3D, Dual 3D	décembre 2009
TITAN WUXGA 330, 660	décembre 2009

Bases de la déclaration de conformité

Le produit identifié ci-dessus est conforme aux exigences de protection inhérentes aux directives européennes susvisées. Le fabricant déclare avoir respecté les normes suivantes :

EN 55022:1998 - Limites et méthodes de mesure des caractéristiques de perturbations radioélectriques des appareils de traitement de l'information.

EN 55024:1998 - Limites et méthodes de mesure des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information.

EN 55103:1997 - Norme de famille de produits pour les appareils à usage professionnel audio, vidéo, audiovisuels et de commande de lumière pour spectacles.

EN 60950-1:2001 - Sécurité des appareils de traitement de l'information, y compris le matériel électrique de bureau.

La documentation technique requise afin de démontrer le respect de la directive relative au matériel basse tension a été compilée par le signataire ci-dessous et est tenue à la disposition des autorités compétentes.

Signature :



Autorité : D.J. Quinn, Responsable développement produit

Date : 1 décembre 2009

Attention

Il convient d'attirer l'attention du spécificateur, de l'acheteur, de l'installateur et de l'utilisateur sur les mesures particulières et les limites à respecter lorsque ce produit fait l'objet d'une révision/réparation afin de maintenir la conformité aux directives susvisées. Le détail de ces mesures peut être obtenu sur demande et figure également dans le manuel descriptif du produit.

Précautions d'ordre général



Ne pas ouvrir le boîtier. Il ne contient aucune pièce que l'utilisateur peut réparer lui-même.

Utiliser exclusivement le cordon d'alimentation fourni.

Ce matériel DOIT être relié à la terre. Vérifier la conformité de la prise de courant.

Eviter que des objets de petite taille, comme du papier ou des fils ne s'introduisent dans le projecteur. Le cas échéant, mettre immédiatement le matériel hors tension et demander au personnel qualifié de retirer les objets.

Protéger le projecteur contre la pluie et l'humidité et ne placer aucun liquide sur sa partie supérieure.

Toujours débrancher le projecteur avant de le nettoyer et utiliser à cette fin un chiffon humide, non mouillé.

Ne pas toucher la prise de courant avec les mains mouillées.

Ne pas toucher la prise de courant pendant un orage.

Manipuler le cordon d'alimentation délicatement et éviter de le plier. Ne jamais utiliser un cordon d'alimentation endommagé.



Ne pas utiliser la lampe plus de 2000 heures. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la lampe, endommager le module de la lampe et engendrer des frais supplémentaires de remplacement.

Les lampes au HID produisent une luminosité de forte intensité. Eviter de regarder directement le faisceau provenant du dispositif d'éclairage ou de l'objectif et ne jamais placer de dispositif tel qu'un objectif d'agrandissement dans la traversée optique. Cela pourrait engendrer de graves affections oculaires.

Ne pas toucher la bouche d'aération de la ventilation car elle chauffe pendant l'utilisation.

Ne pas couvrir ni obstruer les bouches d'aération.

Ne pas couvrir l'objectif lorsque le projecteur est sous tension. Cela pourrait causer un incendie

Toujours laisser le projecteur refroidir pendant 5 minutes avant de le débrancher ou de le déplacer.

Ne jamais utiliser de détergents ou de solvants abrasifs, tels que l'alcool ou les diluants pour nettoyer le projecteur et l'objectif.

Précautions relatives à l'installation



Ne brancher le câble LAN qu'à une prise LAN d'ordinateur. D'autres connecteurs similaires peuvent avoir une source haute tension dangereuse.

Seul le personnel compétent et qualifié est habilité à installer le projecteur, conformément à la réglementation en vigueur.

Installer le projecteur le plus près possible de la prise de courant.

La prise de courant doit être facilement accessible pour pouvoir la débrancher rapidement en cas d'urgence.

Laisser au moins 30 cm d'espace entre la bouche de ventilation du projecteur et le mur, ainsi que 10 cm entre le mur et les autres côtés du projecteur.

Ne pas installer le projecteur à proximité de matières susceptibles d'être affectées par la chaleur qu'il diffuse, comme les rideaux, les panneaux de plafond en polystyrène, etc.

Le projecteur pèse environ 31 kg. Le manipuler avec précaution surtout pendant les opérations de levage.

Pour la superposition de projecteurs, veiller à les superposer verticalement afin de répartir la contrainte sur les armatures.

Avant installation, vérifier que la surface, le plafond ou la fixation devant supporter le projecteur est capable de supporter la charge combinée du projecteur et de l'objectif (voir les spécification pour connaître les poids exacts).

Toujours utiliser des gréages de sécurité pour chaque projecteur.

Ne placer aucun objet lourd sur la partie supérieure de l'armature du projecteur. Seuls les coins et le cadre de la fixation sont capables de supporter le poids d'un autre projecteur.

Ne pas superposer plus de 3 projecteurs.

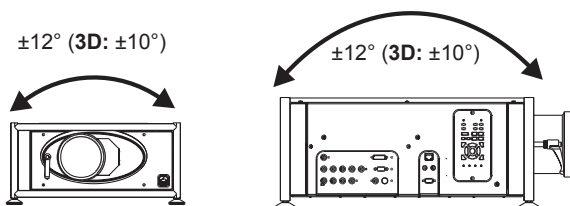
Ne pas heurter ni laisser tomber le projecteur.

1080p, sx+: Le système de retenue de la lentille doit toujours être en position verrouillée pour éviter que la lentille ne tombe.

1080p, sx+: A chaque installation d'un nouvel objectif, effectuer la procédure d'étalonnage. (Voir Manuel d'utilisation.)

Placer le projecteur dans un lieu sec à l'abri de la poussière, de l'humidité, de la vapeur, de la fumée, du soleil et de la chaleur.

Ne pas incliner le projecteur de plus de $\pm 12^\circ$ (3D: $\pm 10^\circ$) dans toute direction pendant son utilisation. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la lampe, endommager le module de la lampe et engendrer des frais supplémentaires de remplacement. (Voir Manuel d'utilisation.)



Précautions relatives à l'utilisation et à la configuration



Ne pas modifier les paramètres réseau à moins d'être compétent en la matière ou d'avoir consulté le Gestionnaire de réseau. En cas d'erreur, tout contact avec le projecteur risque d'être perdu. Toujours vérifier les paramètres avant d'appuyer sur le bouton **APPLIQUER**. Toujours consigner par écrit les paramètres d'origine et les modifications apportées.

Seul le personnel du service Digital Projection est habilité à effectuer les mises à jour logicielles ou toute autre personne agissant sous sa supervision.

Conformité avec les normes internationales

Bruit

Informations sur le bruit acoustique GSGV

Conformément à la norme ISO 3744 ou ISO 7779, le niveau de pression sonore est inférieur à 70 dB (A).

Interférence RF

FCC

La Federal Communications Commission ne permet d'apporter aucune modification à l'appareil, hormis celles spécifiées par Digital Projection dans le présent manuel. Le non-respect de cette réglementation gouvernementale pourrait annuler votre droit d'utiliser ce matériel.

Ce matériel a été testé et est conforme aux limites énoncées pour les appareils numériques de Classe A, en vertu de la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque le matériel est utilisé dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et diffuse de l'énergie de radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes contenues dans le manuel d'utilisation, il est susceptible de générer une interférence nuisible pour la communication radio. L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle peut provoquer une interférence nuisible, auquel cas il incombera à l'utilisateur de remédier à la situation.

Ce matériel contient un module de transmission RF approuvé par la FCC, référence FCC : R68WIPORT.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Digital Projection Ltd s'engage à réduire au minimum les déchets d'équipements électriques et électroniques. Nos produits ont été conçus de manière à favoriser la réutilisation, le recyclage et la récupération de tous leurs composants. Par conséquent, lorsque votre projecteur arrive en fin de vie, n'hésitez pas à le renvoyer à Digital Projection Ltd ou à son représentant, afin de réduire tout éventuel impact néfaste sur l'environnement.

Spécifications

Référence des pièces

Projecteur	Standard	Intense Contraste
WUXGA 3D, Side Lamp	110-404	110-658
WUXGA 3D, Rear Lamp	109-662	109-663
WUXGA Dual 3D	109-664	109-665
WUXGA 330, Side Lamp	111-012	111-013
WUXGA 330, Rear Lamp	110-916	110-956
WUXGA 660	111-014	111-015
1080p 600	107-302, avec SDI: 108-643	
1080p Reference	107-973, avec SDI: 108-644	
1080p 700	108-722	108-781
1080p 3D	109-583	109-322
1080p Dual 3D	109-323	109-324
1080p Dual Fast Frame	109-362	
sx+600	107-692, sx+700: 107-770	
sx+3D	109-340	109-341
sx+Dual 3D	109-334	109-335
HD 600	107-693	

Câble d'alimentation 10 A, Europe	102-163	Câble 10 A, Royaume-Uni	102-180
Câble d'alimentation 13 A, Amérique du Nord	102-165	Câble de synchro 3D	109-697
Télécommande	105-023	4x batteries AAA	105-922
Cadre de la fixation	107-956	Bride d'objectif	111-256
Manuel d'utilisation	105-923	Importantes informations	108-467

Objectifs WUXGA, 1080p 600/700 (Intense luminosité)

Objectif fixe 0,67 : 1	105-607
Objectif fixe 1,12 : 1 (3 - 15m)	105-608
Objectif fixe 1,12 : 1 (1,2 - 2m)	105-609
Objectif zoom 1,16 - 1,49 : 1	109-236
Objectif zoom 1,39 - 1,87 : 1	105-610
Objectif zoom 1,87 - 2,56 : 1	105-611
Objectif zoom 2,56 - 4,16 : 1	105-612
Objectif zoom 4,16 - 6,96 : 1	105-613
Objectif zoom 6,92 - 10,36 : 1	109-235

Objectifs WUXGA, 1080p Reference, Ultra Contrast (Intense Contraste)

Objectif fixe 0,67 : 1	107-195
Objectif fixe 1,12 : 1 (3 - 15m)	105-608
Objectif fixe 1,12 : 1 (1,2 - 2m)	105-609
Objectif zoom 1,16 - 1,49 : 1	109-359
Objectif zoom 1,39 - 1,87 : 1	107-196
Objectif zoom 1,87 - 2,56 : 1	107-197
Objectif zoom 2,56 - 4,16 : 1	107-198
Objectif zoom 4,16 - 6,96 : 1	107-199
Objectif zoom 6,92 - 10,36 : 1	109-358

Objectifs sx+

Objectif fixe 0,73 : 1	105-607
Objectif fixe 1,2 : 1 (3 - 15m)	105-608
Objectif fixe 1,2 : 1 (1,2 - 2,0m)	105-609
Objectif zoom 1,26 - 1,61 : 1	109-236
Objectif zoom 1,5 - 2,02 : 1	105-610
Objectif zoom 2,02 - 2,77 : 1	105-611
Objectif zoom 2,77 - 4,51 : 1	105-612
Objectif zoom 4,51 - 7,53 : 1	105-613
Objectif zoom 7,5 - 11,2 : 1	109-235

Objectifs HD-600

Objectif fixe 0,63 : 1	001-734
Objectif fixe 0,96 : 1	001-735
Objectif zoom 1,2 - 1,44 : 1	001-736
Objectif zoom 1,44 - 1,8 : 1	001-737
Objectif zoom 1,8 - 2,4 : 1	001-738
Objectif zoom 2,4 - 3,6 : 1	001-739
Objectif zoom 3,6 - 5,6 : 1	001-740

Caractéristiques optiques

Traitement numérique de la lumière

WUXGA: 3 x 0,96" DMD™ de Texas Instruments
résolution 1920 x 1200 pixels

1080p: 3 x 0,95" DMD™ de Texas Instruments
résolution 1920 x 1080 pixels

sx+: 3 x 0,95" DMD™ de Texas Instruments
résolution 1400 x 1050 pixels

HD: 3 x 0,8" DMD™ de Texas Instruments
résolution 1280 x 720 pixels

Facteur de remplissage des pixels

WUXGA, 1080p: 87%

sx+: 90%

HD: 90%

Durée de vie la lampe

2000 heures par lampe

Température couleur

Native : 7500°K (±1000°K),
réglage d'équilibre des blancs: 3000°K - 10000°K

Caractéristiques électriques

Entrées	WUXGA, 1080p, sx+: RGB1, RGB2, DVI-Single, SDI, Composite Video, S-Video, Component. Uniquement sur 3D: et DVI-Single/Dual/Twin
Horloge de pixel	HD: RGB1, RGB2, DVI-Single, Composite Video, S-Video, Component jusqu'à 165 MHz
Entrées de contrôle	1 x LAN, 1 x LAN WI-FI 1 x RS232 série : 19200 bauds, 8 bits, 1 bit d'arrêt, pas de parité 1 x télécommande
Témoins	Uniquement sur 3D: 1 x synchro 3D Entrée, Alimentation, Diaphragme, Erreur, IR, Lampe 1, Lampe 2, Uniquement sur 3D: 3D
Tension d'alimentation	100-230V c.a. ±10%, 48-62 Hz (monophasé)
Consommation	600, Reference: 850W, 700, Ultra Contrast: 950W WUXGA/1080p, 3D: 600W, 3D Dual: 1000W
Réglementations internationales	Conforme aux exigences pour matériel de classe A de la FCC Conforme aux directives CEM (EN 55022, EN 55024, EN 55103) Conforme à la directive relative au matériel basse tension (EN60950)

Caractéristiques physiques

Température de service	0 à 35°C
Température de stockage	-10 à 50°C
Dissipation thermique	600, Reference: 2900 BTU/hr, 700, Ultra Contrast: 3241 BTU/hr WUXGA/1080p, 3D: 1770 BTU/hr, 3D Dual: 2777 BTU/hr
Humidité en fonctionnement	20% à 80 % sans condensation
Poids	environ 31 kg



FCC WI-FI ID, R68WIPORT

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Este folleto informativo contiene los siguientes extractos del manual del usuario:

Información importante

Índice

Símbolos que se utilizan en esta guía.....	27
Declaración de conformidad	28
Precauciones generales	29
Precauciones para la instalación.....	30
Precauciones de funcionamiento y configuración	31
Cumplimiento de normas internacionales	31
<i>Ruido</i>	31
<i>Interferencia RF</i>	31
Especificaciones	32
<i>Códigos</i>	32
<i>Datos ópticos</i>	33
<i>Datos eléctricos</i>	34
<i>Datos físicos</i>	34

Para obtener información detallada sobre el funcionamiento, la conexión y la configuración del proyector, consulte el manual del usuario, que se encuentra en el CD.

Símbolos que se utilizan en esta guía



ADVERTENCIA PELIGRO ELÉCTRICO: este símbolo indica que existe riesgo de choque eléctrico si no se siguen las instrucciones al pie de la letra.



ADVERTENCIA: este símbolo indica que existe un peligro de lesiones físicas a las personas o de daños al equipo si no se siguen las instrucciones al pie de la letra.



NOTA: este símbolo indica que hay cierta información importante que debe leerse.

Declaración de conformidad

Directivas que cubre esta declaración

Directiva 2004/108/CEE sobre Compatibilidad Electromagnética.

Directiva 2006/95/CEE de Equipos de Baja Tensión.

Productos cubiertos por esta declaración

Vídeo proyector de pantalla grande tipo

TITAN sx+600

TITAN sx+700

TITAN HD-600

TITAN 1080p-600

TITAN 1080p-700

TITAN Reference 1080p

TITAN 1080p Ultra Contrast

TITAN 1080p 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN 1080p Dual FastFrame

TITAN sx+ 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN WUXGA 3D, Dual 3D

TITAN WUXGA 33D, 66D

La marca CE fue aplicada por vez primera en:

octubre de 2007

junio de 2008

octubre de 2007

octubre de 2007

junio de 2008

octubre de 2007

junio de 2008

enero de 2009

enero de 2009

enero de 2009

diciembre de 2009

diciembre de 2009

Base sobre la que se fundamenta la declaración de conformidad

Los productos que se indican más arriba cumplen los requisitos de protección estipulados en las directivas mencionadas de la U.E., y el fabricante ha aplicado las siguientes normas:

EN 55022:1998 - Límites y métodos de medición de la radiointerferencia en equipos de tecnología de la información.

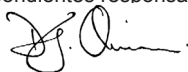
EN 55024:1998 - Límites y métodos de medición de la inmunidad en equipos de tecnología de la información

EN 55103:1997 - Norma para la familia de productos de control de la iluminación de aparatos de audio, vídeo, audiovisuales, y de entretenimiento para uso profesional.

EN 60950-1:2001 - Especificación para la seguridad de los equipos de tecnología de la información, incluidos equipos comerciales eléctricos.

La documentación técnica necesaria para demostrar que los productos cumplen los requisitos de la Directiva de Baja Tensión ha sido recopilada por el abajo firmante, y están a disposición de las autoridades correspondientes responsables de su cumplimiento.

Firmado:



Autoridad:

D.J. Quinn, Director de desarrollo de productos

Fecha:

1 de diciembre de 2009

ATENCIÓN

Los encargados de las especificaciones, compradores, instaladores y usuarios deberán tener en cuenta que existen medidas especiales y limitaciones que es obligatorio observar al poner en funcionamiento estos productos, para que sigan cumpliendo con las directivas mencionadas. Podemos facilitarle detalles de dichas medidas especiales si lo solicita, y también figuran en los manuales del producto.

Precauciones generales



No abra el armario. No contiene piezas a las que sea necesario acceder para labores de mantenimiento.

Utilice tan sólo el cable eléctrico provisto.

Asegúrese de que la salida de corriente tenga conexión a tierra, puesto que ES OBLIGATORIA la conexión a tierra de este equipo.

Lleve cuidado para evitar que caigan pequeños objetos, como papel o alambres, en el interior del proyector. Si sucediese, apáguelo inmediatamente y encargue la extracción de dichos objetos a personal de servicio autorizado.

No exponga el proyector a la lluvia o la humedad, y no coloque líquidos encima del proyector.

Desenchúfelo antes de limpiarlo con un paño húmedo, no mojado.

No toque el enchufe eléctrico con las manos mojadas.

No toque el enchufe eléctrico durante una tormenta.

Manipule el cable eléctrico con cuidado y evite dobleces pronunciados. No utilizar nunca un cable eléctrico si está dañado.



No tenga encendida la lámpara durante más de 2000 horas, puesto que esto podría causar una avería seria de la lámpara, dañar el módulo de la lámpara y hacer más cara su sustitución.

Las lámparas de HID producen una luz de alta intensidad. No mire directamente a la luz que sale de la carcasa de la lámpara, ni de la lente, ni deje objetos tales como lupas expuestos a este rayo de luz. Esto podría causar graves lesiones oculares.

No toque los orificios de ventilación, puesto que podrán calentarse durante su funcionamiento.

No cubra ni obstruya los orificios de entrada ni salida de la ventilación.

No cubra la lente con el proyector encendido, puesto que podría provocar un incendio.

Deje enfriar el proyector siempre durante cinco minutos antes de apagar la corriente o mover el proyector.

No utilice detergentes fuertes ni disolventes tales como alcohol o diluyentes para limpiar el proyector y la lente.

Precauciones para la instalación



Conecte el cable LAN a un ordenador con conexión LAN. Otros conectores similares pueden tener una fuente de tensión tan alta que puede resultar peligrosa.

El proyector debe ser instalado siempre por personas debidamente cualificadas, de acuerdo con las normas nacionales y locales de construcción.

Habrà que instalar el proyector lo más cerca posible a una toma de corriente.

La conexión eléctrica deberá ser accesible fácilmente, de forma que pueda desconectarse rápidamente en caso de emergencia.

Asegúrese de que haya al menos 30 cm de espacio entre los orificios de ventilación y la pared, y 10 cm en todos los demás lados.

No instale el proyector cerca de ningún objeto que pueda verse afectado por el calor que despidе al funcionar, por ejemplo techos de poliestireno, cortinas, etc.

El proyector pesa aproximadamente 31 kg. Utilice técnicas seguras de manipulación para levantarlo.

Al apilar proyectores, la pila DEBE estar vertical, para asegurarse de que se distribuya el peso igualmente por todas las juntas del armazón.

Antes de instalarlo, asegúrese de que la superficie, el techo o el aparejo que vaya a sujetar el proyector sea capaz de soportar el peso combinado del proyector y la lente (véanse las especificaciones para conocer el peso exacto).

Siempre se deberán utilizar cadenas o cables de seguridad para sujetar cada proyector.

No coloque objetos pesados sobre el chasis del proyector. Sólo las esquinas del chasis y la estructura del aparejo son capaces de soportar el peso de otro proyector.

No apile más de 3 proyectores.

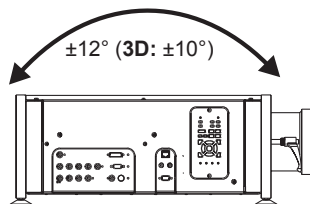
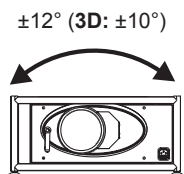
No deje caer ni sacuda el proyector.

1080p, sx+: La palanca de desenganche de la lente siempre debe estar en la posición de bloqueo para evitar que la lente se caiga.

1080p, sx+: Cada vez que ponga una nueva lente al proyector, habrá que llevar a cabo el proceso de calibración. (Ver Manual del usuario.)

Sítue el proyector en una zona seca alejada de fuentes de polvo, humedad, vapor, humo, luz solar o calor.

No incline el proyector en cualquier dirección más de $\pm 12^\circ$ (3D: $\pm 10^\circ$) cuando esté encendido, puesto que podría averiarse seriamente la lámpara, dañar el módulo de la lámpara y hacer más cara su sustitución. (Ver Manual del usuario.)



Precauciones de funcionamiento y configuración



No haga cambios a la configuración de red, a menos que entienda perfectamente lo que está haciendo, o que le haya asesorado su administrador de redes. Si comete un error, existe la posibilidad de que pierda contacto con el proyector. Compruebe siempre los parámetros antes de pulsar el botón "APPLY" (aplicar). Guarde siempre anotados los parámetros originales, y cualquier cambio que haya introducido usted.

NO se deberá actualizar el software, a menos que lo haga el personal de servicio de Digital Projection o se realice bajo su supervisión.

Cumplimiento de normas internacionales

Ruido Ordenanza GSGV sobre Información del Ruido Acústico

El nivel sonoro es inferior a los 70 dB (A) según la norma ISO 3744 ó ISO 7779.

Interferencia RF FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)

La Comisión Federal de Comunicaciones no permite realizar modificaciones o cambios a la unidad, EXCEPTO los detallados por Digital Projection en este manual. Si no cumple con este reglamento gubernamental, podría anularse su derecho a utilizar este equipo.

Se han realizado pruebas con este equipo que han determinado que cumple con los límites estipulados para un aparato digital de clase A, según la Sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites han sido ideados para proporcionar un nivel razonable de protección contra interferencias perjudiciales cuando se utiliza el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar radiofrecuencias y, de no instalarse y utilizarse en concordancia con el manual de instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. La utilización de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario será el responsable de corregir cualquier interferencia generada.

Este equipo contiene un módulo transmisor de radiofrecuencias autorizado por la FCC con el código identificativo R68WIPORT.

Directiva europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)



Digital Projection Ltd. está plenamente comprometida a minimizar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Nuestros productos están diseñados de manera que todos los componentes sean reutilizables, reciclables y recuperables. A tal fin, al final de la vida útil de este proyector, podrá devolverlo a Digital Projection Ltd. o a su agente autorizado para así minimizar su impacto sobre el medio ambiente.

Especificaciones

Códigos

	Estándar	Alto Contraste
Proyector		
WUXGA 3D, Side Lamp	110-404	110-658
WUXGA 3D, Rear Lamp	109-662	109-663
WUXGA Dual 3D	109-664	109-665
WUXGA 330, Side Lamp	111-012	111-013
WUXGA 330, Rear Lamp	110-916	110-956
WUXGA 660	111-014	111-015
1080p 600	107-302, con SDI: 108-643	
1080p Reference	107-973, con SDI: 108-644	
1080p 700	108-722	108-781
1080p 3D	109-583	109-322
1080p Dual 3D	109-323	109-324
1080p Dual Fast Frame	109-362	
sx+600	107-692, sx+700: 107-770	
sx+3D	109-340	109-341
sx+Dual 3D	109-334	109-335
HD 600	107-693	

Cable eléctrico de 10 A, Europa	102-163	Cable de 10 A, Reino Unido	102-180
Cable eléctrico de 13 A, América del Norte	102-165	Cable de la sinc. 3D	109-697
Control remoto	105-023	4 pilas AAA	105-922
Estructura del aparejo	107-956	Abrazadera de la lente	111-256
Manual del usuario	105-923	Información importante	108-467

Lentes WUXGA, 1080p 600/700 (Alto Brillo)

0,67 : 1 lente fija	105-607
1,12 : 1 lente fija (3 - 15m)	105-608
1,12 : 1 lente fija (1,2 - 2m)	105-609
1,16 - 1,49 : 1 lente con zoom	109 236
1,39 - 1,87 : 1 lente con zoom	105-610
1,87 - 2,56 : 1 lente con zoom	105-611
2,56 - 4,16 : 1 lente con zoom	105-612
4,16 - 6,96 : 1 lente con zoom	105-613
6,92 - 10,36 : 1 lente con zoom	109-235

Lentes WUXGA, 1080p Reference, Ultra Contrast (Alto Contraste)

0,67 : 1 lente fija	107-195
1,12 : 1 lente fija (3 - 15m)	105-608
1,12 : 1 lente fija (1,2 - 2m)	105-609
1,16 - 1,49 : 1 lente con zoom	109 359
1,39 - 1,87 : 1 lente con zoom	107-196
1,87 - 2,56 : 1 lente con zoom	107-197
2,56 - 4,16 : 1 lente con zoom	107-198
4,16 - 6,96 : 1 lente con zoom	107-199
6,92 - 10,36 : 1 lente con zoom	109-358

Lentes sx+

0,73 : 1 lente fija	105-607
1,2 : 1 lente fija (3 - 15m)	105-608
1,2 : 1 lente fija (1,2 - 2m)	105-609
1,26 - 1,61 : 1 lente con zoom	109-236
1,5 - 2,02 : 1 lente con zoom	105-610
2,02 - 2,77 : 1 lente con zoom	105-611
2,77 - 4,51 : 1 lente con zoom	105-612
4,51 - 7,53 : 1 lente con zoom	105-613
7,5 - 11,2 : 1 lente con zoom	109-235

Lentes HD-600

0,63 : 1 lente fija	001-734
0,96 : 1 lente fija	001-735
1,2 - 1,44 : 1 lente con zoom	001-736
1,44 - 1,8 : 1 lente con zoom	001-737
1,8 - 2,4 : 1 lente con zoom	001-738
2,4 - 3,6 : 1 lente con zoom	001-739
3,6 - 5,6 : 1 lente con zoom	001-740

Datos ópticos

Procesador digital de luz

WUXGA: 3 x 0,96 pulg Texas Instruments DMD™
resolución 1920 x 1200 píxeles

1080p: 3 x 0,95 pulg Texas Instruments DMD™
resolución 1920 x 1080 píxeles

sx+: 3 x 0,95 pulg Texas Instruments DMD™
resolución 1400 x 1050 píxeles

HD: 3 x 0,8 pulg Texas Instruments DMD™
resolución 1280 x 720 píxeles

Factor de ocupación por píxeles

WUXGA, 1080p: 87%

sx+: 90%

HD: 90%

Vida útil de la lámpara (típica)

2000 horas por lámpara

Temperatura de color

Nativa: 7.500° K (±1.000° K),

Ajuste del balance de blancos: 3.000° K - 10.000° K

Datos eléctricos

Entradas	WUXGA, 1080p, sx+: RGB1, RGB2, DVI-Single, SDI, señal compuesta de vídeo, S-Video, componente. 3D solamente: y DVI-Single/Dual/Twin
Pixel clock	HD: RGB1, RGB2, DVI-Single, Composite Video, S-Video, Component hasta 165 MHz
Entradas de control	1 x LAN, 1 x wifi LAN 1 x serie RS232: 19.200 baudios, 8 bits, 1 bit de parada, sin paridad 1 x control remoto 3D solamente: 1 x sinc. 3D
Indicadores	Entrada, encendido, obturador, error, infrarrojos (IR), lámpara 1, lámpara 2. 3D solamente: 3D
Voltaje	100-230 VCA $\pm 10\%$, 48-62 Hz (monofásico)
Consumo de energía	600, Reference: 850W, 700, Ultra Contrast: 950W WUXGA/1080p, 3D: 600W, 3D Dual: 1000W
Reglamentos internacionales	Cumple requisitos de la FCC para la Clase A Cumple con las directivas EMC (EN 55022, EN 55024, EN 55103) Cumple con la Directiva de Baja Tensión (EN60950)

Datos físicos

Temperatura de funcionamiento	0 a 35° C
Temperatura de almacenaje	-10 a 50° C
Disipación térmica	600, Reference: 2900 BTU/hr, 700, Ultra Contrast: 3241 BTU/hr WUXGA/1080p, 3D: 1770 BTU/hr, 3D Dual: 2777 BTU/hr
Humedad de funcionamiento	20% a 80% sin condensación
Peso	aproximadamente 31 kg



FCC wifi ID, R68WIPORT

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Il presente opuscolo contiene i seguenti argomenti tratti dal Manuale dell'utente:

Informazioni importanti

Sommario

Simboli usati nella guida	35
Dichiarazione di conformità	36
Misure precauzionali generali	37
Precauzioni per l'installazione	38
Precauzioni per la configurazione e il funzionamento.....	39
Conformità agli standard internazionali.....	39
<i>Rumore</i>	39
<i>Interferenza RF</i>	39
Specifiche.....	40
<i>Codici dei componenti</i>	40
<i>Caratteristiche ottiche</i>	41
<i>Caratteristiche elettriche</i>	42
<i>Caratteristiche fisiche</i>	42

Per informazioni complete sul funzionamento, il collegamento e l'impostazione del proiettore, consultare il Manuale dell'utente sul CD-ROM.

Simboli usati nella guida



ATTENZIONE (SCOSSA ELETTRICA): questo simbolo indica la presenza di un pericolo di scossa elettrica; per evitare tale rischio, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite.



ATTENZIONE: questo simbolo indica la presenza di un pericolo per l'incolumità fisica delle persone e di un rischio di danneggiamento dell'apparecchiatura; per evitare tali rischi, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite.



NOTA: questo simbolo richiama l'attenzione dell'utente su informazioni rilevanti.

Dichiarazione di conformità

Direttive osservate nella presente Dichiarazione

Direttiva CEE 2004/108 sulla compatibilità elettromagnetica.

Direttiva CEE 2006/95 per apparecchiature a bassa tensione.

Prodotti contemplati nella presente Dichiarazione

Proiettore video a schermo grande

TITAN sx+600

TITAN sx+700

TITAN HD-600

TITAN 1080p-600

TITAN 1080p-700

TITAN Reference 1080p

TITAN 1080p Ultra Contrast

TITAN 1080p 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN 1080p Dual FastFrame

TITAN sx+ 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN WUXGA 3D, Dual 3D

TITAN WUXGA 330, 660

Il marchio CE è stato applicato nel mese di:

ottobre 2007

giugno 2008

ottobre 2007

ottobre 2007

giugno 2008

ottobre 2007

giugno 2008

gennaio 2009

gennaio 2009

gennaio 2009

dicembre 2009

dicembre 2009

Caratteristiche fondamentali di conformità

I prodotti sopra identificati sono conformi ai requisiti di protezione previsti dalle summenzionate direttive UE; inoltre, nella loro fabbricazione sono stati applicati gli standard di seguito indicati.

EN 55022:1998 - Limiti e metodi di misura delle caratteristiche di radiodisturbo prodotto dagli apparecchi per la tecnologia dell'informazione.

EN 55024:1998 - Limiti e metodi di misura delle caratteristiche di immunità relative ad apparecchi per la tecnologia dell'informazione.

EN 55103:1997 - Norme di famiglie di prodotto per apparecchi audio, video, audiovisivi e di comando di luci da intrattenimento per uso professionale.

EN 60950-1:2001 - Specifica per la sicurezza di apparecchi per la tecnologia dell'informazione, inclusi apparecchi elettrici per uffici e aziende.

La documentazione tecnica richiesta per dimostrare la conformità dei requisiti previsti dalla direttiva per apparecchi a bassa tensione è stata compilata dagli esperti la cui firma è apposta in calce al documento ed è disponibile per eventuali controlli da parte delle autorità competenti.

Firmato:



Autorità:

D.J. Quinn, Product Development Director

Data:

1 dicembre 2009

Attenzione!

Si richiama l'attenzione dello specificatore, dell'acquirente, dell'installatore o dell'utente sulle speciali misure e sui limiti d'utilizzo da osservare per la messa in esercizio dei prodotti, al fine di mantenere la conformità alle suddette direttive. Ulteriori dettagli su tali misure speciali sono disponibili su richiesta e contenuti, inoltre, nei manuali che accompagnano i singoli prodotti.

Misure precauzionali generali



Non aprire la custodia. Nessuna parte all'interno dell'apparecchiatura può essere sottoposta a manutenzione da parte dell'utente.

Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito.

Verificare che la presa di alimentazione sia dotata di collegamento a massa, poiché l'apparecchiatura DEVE essere messa a terra.

Evitare l'introduzione di piccoli oggetti all'interno del proiettore, per esempio carta o fili. In caso di introduzione accidentale, spegnere immediatamente il proiettore e far rimuovere l'oggetto dal personale di assistenza tecnica autorizzato.

Non esporre il proiettore a pioggia o umidità e non collocare alcun liquido sopra il proiettore.

Scollegare l'apparecchiatura prima delle operazioni di pulizia e usare un panno umido, non bagnato.

Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

Non toccare la spina di alimentazione durante un temporale.

Maneggiare con prudenza il cavo di alimentazione ed evitare di piegarlo eccessivamente. Non usare il cavo di alimentazione nel caso presenti danneggiamenti.



Non utilizzare la lampada per oltre 2000 ore, poiché ciò potrebbe causare gravi danni alla lampada e al modulo stesso e, di conseguenza, richiedere costi aggiuntivi per la sostituzione.

Le lampade HID producono una luce ad alta intensità. Non guardare direttamente la luce proveniente dall'alloggiamento della lampada o dalla lente e fare attenzione a non collocare oggetti, quali lenti di ingrandimento, lungo il percorso del fascio di luce, per evitare il rischio di gravi lesioni oculari.

Non toccare le prese di aerazione, poiché queste si riscaldano molto durante l'uso.

Non ostruire o coprire le aperture di ingresso o di uscita per l'aerazione.

Non coprire la lente mentre il proiettore è acceso, poiché ciò potrebbe innescare un incendio dell'apparecchiatura.

Attendere almeno 5 minuti per consentire al proiettore di raffreddarsi prima di spegnere o spostare il proiettore.

Non usare detergenti aggressivi o solventi, quali alcool o diluenti, per pulire il proiettore e la lente.

Precauzioni per l'installazione



Collegare il cavo LAN solo al connettore LAN del computer. Altri connettori analoghi potrebbero mostrare una pericolosa sorgente di alta tensione.

L'installazione del proiettore deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato e conformemente ai requisiti locali previsti per gli edifici.

Il proiettore deve essere installato il più vicino possibile alla presa di alimentazione.

La connessione all'alimentazione deve essere facilmente accessibile per consentirne l'immediato scollegamento in caso di emergenza.

Lasciare libero uno spazio di almeno 30 cm tra le prese di aerazione e la parete e di 10 cm per gli altri lati.

Non installare il proiettore vicino ad eventuali oggetti che potrebbero risentire del calore emanato dall'apparecchiatura durante il suo funzionamento, come, ad esempio, coperture in polistirolo o tende.

Il proiettore pesa circa 31 kg. Qualora sia necessario sollevare il proiettore, fare attenzione a maneggiarlo con prudenza.

Se occorre impilare il proiettore, è necessario porlo in posizione verticale, in modo da distribuire le sollecitazioni lungo l'intero telaio.

Prima dell'installazione, accertarsi che la superficie, il soffitto o il supporto su cui posizionare il proiettore sia in grado di sostenere il peso del proiettore e della lente (vedere le specifiche per indicazioni precise relative al peso).

Per ogni proiettore, è necessario disporre sempre di catene o cavi di protezione di riserva.

Non collocare oggetti pesanti sulla parte superiore dello chassis del proiettore. Solo gli angoli dello chassis e la struttura di sollevamento sono in grado di sostenere il peso di un altro proiettore.

Non impilare più di 3 proiettori.

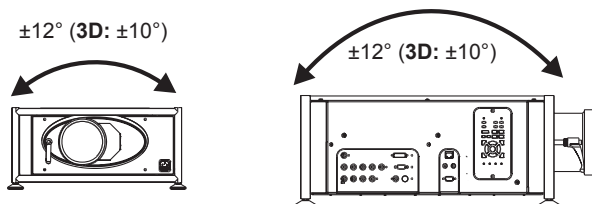
Non far cadere o urtare il proiettore.

1080p, sx+: La leva di rilascio dell'obiettivo deve essere impostata sempre sulla posizione di blocco per impedire all'obiettivo di cadere.

1080p, sx+: Ogni volta che si installa una nuova lente nel proiettore, occorre eseguire la relativa procedura di calibrazione. (Vedere Manuale dell'utente.)

Posizionare il proiettore in un ambiente asciutto, lontano da fonti di polvere, umidità, vapore, fumo o calore né esporlo alla luce diretta del sole.

Non inclinare in qualsiasi senso il proiettore per $\pm 12^\circ$ (3D: $\pm 10^\circ$), poiché ciò potrebbe provocare gravi danni alla lampada e al modulo stesso e, di conseguenza, richiedere costi aggiuntivi per la sostituzione. (Vedere Manuale dell'utente.)



Precauzioni per la configurazione e il funzionamento



Apportare modifiche alla configurazione di rete solo se si è sicuri delle operazioni che si intende eseguire o se ciò viene effettuato dietro suggerimento del gestore della rete. Un'errata configurazione può causare la perdita del contatto con il proiettore. Prima di premere il pulsante per applicare le impostazioni, controllarle nuovamente. È opportuno annotare le impostazioni originali prima di apportarvi modifiche.

NON eseguire aggiornamenti software; l'aggiornamento deve essere eseguito solo dal personale tecnico qualificato di Digital Projection o sotto la sua supervisione.

Conformità agli standard internazionali

Rumore

Ordinanza sui livelli di rumore acustico GSGV

Il livello di pressione acustica è inferiore a 70 dB (A), come previsto dalla norma ISO 3744 o ISO 7779.

Interferenza RF

FCC

La Federal Communications Commission non consente di apportare all'unità modifiche o cambiamenti, FATTA ECCEZIONE per le modifiche e i cambiamenti specificati da Digital Projection nel presente manuale. L'inosservanza di tali disposizioni di legge implica la revoca del diritto di utilizzo dell'apparecchiatura da parte dell'utente.

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test e riscontrata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe A, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una giusta protezione contro pericolose interferenze quando l'apparecchiatura è in funzione in un sito commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo il manuale delle istruzioni, potrebbe provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in aree residenziali può creare interferenze dannose; in tal caso, l'utente dovrà provvedere ad eliminare tali interferenze a proprio carico.

L'apparecchiatura contiene un modulo trasmettitore RF con approvazione FCC e ID FCC R68WIPORT.

Direttiva europea sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE)



Digital Projection Ltd si impegna fermamente a favorire lo smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici. I nostri prodotti sono realizzati con l'intento di consentire il reimpiego, il riciclaggio e il recupero di tutti i componenti. Alla fine del suo ciclo di vita, il proiettore può essere restituito a Digital Projection Ltd o ai suoi agenti in modo da minimizzare l'impatto sull'ambiente.

Specifiche tecniche

Codici dei componenti

Proiettore	standard	alta contrasto
WUXGA 3D, Side Lamp	110-404	110-658
WUXGA 3D, Rear Lamp	109-662	109-663
WUXGA Dual 3D	109-664	109-665
WUXGA 330, Side Lamp	111-012	111-013
WUXGA 330, Rear Lamp	110-916	110-956
WUXGA 660	111-014	111-015
1080p 600	107-302, con SDI: 108-643	
1080p Reference	107-973, con SDI: 108-644	
1080p 700	108-722	108-781
1080p 3D	109-583	109-322
1080p Dual 3D	109-323	109-324
1080p Dual Fast Frame	109-362	
sx+600	107-692, sx+700: 107-770	
sx+3D	109-340	109-341
sx+Dual 3D	109-334	109-335
HD 600	107-693	

Cavo di alimentazione 10A, Europa	102-163	Cavo 10A, Regno Unito	102-180
Cavo di alimentazione 13A, Nord America	102-165	Cavo di sincronizzazione 3D	109-697
Unità di telecomando	105-023	4 batterie AAA	105-922
Struttura di sollevamento	107-956	Morsetto dell'obiettivo	111-256
Manuale dell'utente	105-923	Informazioni importanti	108-467

Obiettivi WUXGA, 1080p 600/700 (alta luminosità)

Lente fissa 0,67 : 1	105-607
Lente fissa 1,12 : 1 (3 - 15m)	105-608
Lente fissa 1,12 : 1 (1,2 - 2m)	105-609
Lente zoom 1,39 - 1,87 : 1	105-610
Lente zoom 1,16 - 1,49 : 1	109-236
Lente zoom 1,87 - 2,56 : 1	105-611
Lente zoom 2,56 - 4,16 : 1	105-612
Lente zoom 4,16 - 6,96 : 1	105-613
Lente zoom 6,92 - 10,36 : 1	109-235

Obiettivi WUXGA, 1080p Reference, Ultra Contrast (alta contrasto)

Lente fissa 0,67 : 1	107-195
Lente fissa 1,12 : 1 (3 - 15m)	105-608
Lente fissa 1,12 : 1 (1,2 - 2m)	105-609
Lente zoom 1,16 - 1,49 : 1	109-359
Lente zoom 1,39 - 1,87 : 1	107-196
Lente zoom 1,87 - 2,56 : 1	107-197
Lente zoom 2,56 - 4,16 : 1	107-198
Lente zoom 4,16 - 6,96 : 1	107-199
Lente zoom 6,92 - 10,36 : 1	109-358

Obiettivi sx+

Lente fissa 0,73 : 1	105-607
Lente fissa 1,2 : 1 (3 - 15m)	105-608
Lente fissa 1,2 : 1 (1,2 - 2m)	105-609
Lente zoom 1,26 - 1,61 : 1	109-236
Lente zoom 1,5 - 2,02 : 1	105-610
Lente zoom 2,02 - 2,77 : 1	105-611
Lente zoom 2,77 - 4,51 : 1	105-612
Lente zoom 4,51 - 7,53 : 1	105-613
Lente zoom 7,5 - 11,2 : 1	109-235

Obiettivi HD-600

Lente fissa 0,63 : 1	001-734
Lente fissa 0,96 : 1	001-735
Lente zoom 1,2 - 1,44 : 1	001-736
Lente zoom 1,44 - 1,8 : 1	001-737
Lente zoom 1,8 - 2,4 : 1	001-738
Lente zoom 2,4 - 3,6 : 1	001-739
Lente zoom 3,6 - 5,6 : 1	001-740

Parte ottica

Processore luce digitale

WUXGA: 3 x 0,96" Texas Instruments DMD™
risoluzione 1920 x 1200 pixel**1080p:** 3 x 0,95" Texas Instruments DMD™
risoluzione 1920 x 1080 pixel**sx+:** 3 x 0,95" Texas Instruments DMD™
risoluzione 1400 x 1050 pixel**HD:** 3 x 0,8" Texas Instruments DMD™
risoluzione 1280 x 720 pixel

Fattore di riempimento pixel

WUXGA, 1080p: 87%**sx+:** 90%**HD:** 90%

Durata lampada

2000 ore per lampada

(con funzionamento normale)

Temperatura colore

Nativa: 7500°K (±1000°K),

regolazione bilanciamento del bianco: 3000°K - 10000°K

Caratteristiche elettriche

Ingressi	WUXGA, 1080p, sx+: RGB1, RGB2, DVI-Single, SDI, Composite Video, S-Video, Component. solo 3D: e DVI-Single/Dual/Twin HD: RGB1, RGB2, DVI-Single, Composite Video, S-Video, Component
Frequenza pixel	fino a 165 MHz
Ingressi di controllo	1 x LAN, 1 x LAN wifi 1 porta seriale RS232: 19200 baud, 8 bit, 1 bit di stop, nessuna parità 1 x telecomando solo 3D: 1 x sincronizzazione 3D
Indicatori	ingresso, alimentazione, otturatore, errore, IR, lampada 1, lampada 2. solo 3D: 3D
Tensione principale	100-230 V CA $\pm 10\%$, 48-62 Hz (monofase)
Consumo energia	600, Reference: 850W, 700, Ultra Contrast: 950W WUXGA/1080p, 3D: 600W, 3D Dual: 1000W
Normative internazionali	Conforme ai requisiti FCC per dispositivi di classe A Conforme alle direttive EMC (EN 55022, EN 55024, EN 55103) Conforme alla direttiva per apparecchi a bassa tensione (EN 60950)

Caratteristiche fisiche

Temperatura di funzionamento	da 0 a 35°C
Temperatura di immagazzinamento	da -10 a 50°C
Dissipazione termica	600, Reference: 2900 BTU/hr, 700, Ultra Contrast: 3241 BTU/hr WUXGA/1080p, 3D: 1770 BTU/hr, 3D Dual: 2777 BTU/hr
Umidità di funzionamento	20% all' 80% senza condensa
Peso	circa 31 kg



FCC wifi ID, R68WIPORT

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Detta informationshäfte innehåller följande utdrag ur användarmanualen:

Viktig information Innehåll

Symboler som används i häftet	43
Försäkran om överensstämmelse	44
Allmänna säkerhetsanvisningar	45
Installationsanvisningar	46
Anvisningar för drift och konfigurering	47
Internationella standarder som följs.....	47
<i>Buller</i>	47
<i>Radiofrekvent störning</i>	47
Specifikationer.....	48
<i>Detaljnummer</i>	48
<i>Optik</i>	49
<i>El</i>	50
<i>Fysiskt</i>	50

Fullständig information om hur projektorn används, ansluts och ställs in finns i användarmanualen på CD-skivan.

Symboler som används i häftet



ELEKTRISK VARNING: Denna symbol anger att det finns risk för elektrisk stöt om inte anvisningarna följs noga.



WARNING: Denna symbol anger att det finns risk för fysisk skada till användaren och/eller skada på utrustningen om anvisningarna inte följs noga.



OBS: Denna symbol anger viktig information som du bör läsa.

Försäkran om överensstämmelse

Direktiv som omfattas av denna försäkran

2004/108/EEG - EMC-direktivet.

2006/95/EEC - lågspänningsdirektivet.

Produkter som omfattas av denna försäkran

Storskärmns videoprojektor av typ

TITAN sx+600

TITAN sx+700

TITAN HD-600

TITAN 1080p-600

TITAN 1080p-700

TITAN Reference 1080p

TITAN 1080p Ultra Contrast

TITAN 1080p 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN 1080p Dual FastFrame

TITAN sx+ 3D, Dual 3D, Ultra Contrast

TITAN WUXGA 3D, Dual 3D

TITAN WUXGA 33D, 66D

CE-märket gäller sedan

oktober 2007

juni 2008

oktober 2007

oktober 2007

juni 2008

oktober 2007

juni 2008

januari 2009

januari 2009

januari 2009

december 2009

december 2009

Grund för denna försäkran

Den ovan identifierade produkten överensstämmer med skyddskraven i ovanstående EU-direktiv, och tillverkaren har tillämpat följande standarder.

EN 55022:1998 - Radiostörningar från utrustning för informationsbehandling - Gränsvärden och mätmetoder.

EN 55024:1998 - Utrustning för informationsbehandling - Immunitet mot elektromagnetiska störningar - Gränsvärden och mätmetoder.

EN 55103:1997 - Fordringar på audio-, video- och audiovisuell utrustning och på utrustning för ljusstyrkor i studior och dylikt för yrkesmässigt bruk.

EN 60950-1:2001 - Säkerhet gällande utrustning för informationsteknologi, inklusive elektrisk yrkesmässig utrustning.

Den tekniska dokumentationen som krävs för att bevisa att produkterna uppfyller kraven i lågspänningsdirektivet har sammanställt av undertecknad och finns tillgängliga för inspektion av relevanta myndigheter.

Undertecknat:



Ansvarig: D.J. Quinn, Produktutvecklingsdirektör

Datum: 1 december 2009

Observera!

Personer som beställer, köper, installerar och använder produkten skall uppmärksamma de begränsningar för användningen som är förutsättningen för att ovanstående försäkran om överensstämmelse skall gälla. Uppgifter om dessa speciella åtgärder kan erhållas på begäran och återfinns även i produktmanualerna.

Allmänna säkerhetsanvisningar



Öppna inte höljet. Det finns inga delar inuti som användaren kan laga.

Använd endast den medföljande elkabeln.

Se till att det finns en jordledning i uttaget, eftersom denna utrustning **MÅSTE** vara jordad.

Var försiktig så att små föremål som papper eller tråd inte faller ner i projektorn. Om det händer måste projektorn omedelbart stängas av och föremålen avlägsnas av auktoriserad servicepersonal.

Utsätt inte projektorn för regn eller fuktighet, och ställ ingen vätska på projektorn.

Dra ut kabeln före rengöring, och används en fuktig, inte våt, trasa.

Vidrör inte kontakten med våta händer.

Rör inte vid kontakten under åska.

Hantera elkabeln varsamt och undvik att den blir starkt böjd. Använd inte en skadad elkabel.



Använd inte lampan i mer än 2000 timmar, eftersom lampan eller lampmodulen och lampbytet kan då bli extra dyrt.

HIDlampor avger ljus av hög intensitet. Titta inte direkt i ljuset som kommer från lamphuset eller objektivet, och se till att det inte kommer föremål som förstoringsglas i ljusstrålen. Då kan ögonen skadas allvarligt.

Vidrör inte luftutsläppen - de blir varma under användningen.

Täck inte över eller blockera luftutsläppen eller luftintagen.

Täck inte över objektivet medan projektorn är påkopplad. Då kan det bli eldsvåda.

Låt alltid projektorn svalna i 5 minuter innan du kopplar från strömmen eller flyttar projektorn.

Använd aldrig starka rengöringsmedel eller lösningsmedel såsom alkohol eller thinner för att göra ren projektorn och objektivet.

Installationsanvisningar



Anslut LAN-kabeln endast via en LAN-anslutning till en dator. Andra liknande anslutningar kan innehålla en farligt hög spänningsskälla.

Projektorn får bara installeras av lämpligt kvalificerad personal i enlighet med lokala byggbestämmelser.

Projektorn ska installeras så nära eluttaget som möjligt.

Elanslutningen ska vara enkelt åtkomlig, så att kontakten kan dras ut i en nödsituation.

Se till att det är ett utrymme på minst 30 cm mellan luftutsläppen och en vägg, och 10 cm på de övriga sidorna.

Installera inte projektorn nära något som kan skadas av värme som avges under användningen, t.ex. takplattor av polystyren, gardiner etc.

Projektorn väger ca 31 kg. Använd rätt lyftteknik när du lyfter projektorn.

Om projektorerna ska staplas **MÅSTE** stapeln vara vertikal, så att pårestningarna fördelas över alla fyra rampunkterna.

Kontrollera före installationen att den yta eller det tak eller stativ som ska projektorn ska stå på klarar den sammanlagda vikten av projektorn och objektivet (se specifikationen beträffande exakta vikter).

Separata säkerhetskedjor eller säkerhetsvagnar ska alltid användas för varje projektor.

Ställ inga tunga föremål ovanpå projektorhöljet. Det är bara höljets hörn och staplingsramen som är starka nog för en annan projektor.

Stapla inte fler än 3 projektorer.

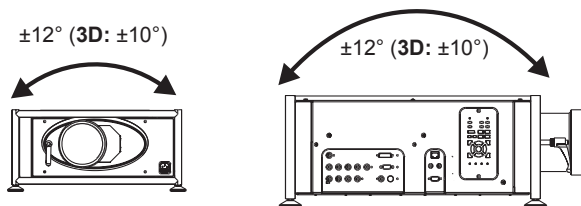
Tappa inte projektorn och akta den för stötar.

1080p, sx+: Objektivlåset ska alltid stå i låst läge för att förhindra att objektivet faller ut.

1080p, sx+: Varje gång ett nytt objektiv monteras på projektorn måste kalibreringsförfarandet upprepas. (Se Användarhandbok.)

Ställ projektorn på ett torrt område där den inte kan nås av damm, fuktighet, ånga, rök, solljus eller värme.

Vicka inte projektorn mer än $\pm 12^\circ$ (3D: $\pm 10^\circ$) i någon riktning under användningen, annars kan lampan eller lamppmodulen skadas allvarligt, och bytet kan då bli extra dyrt. (Se Användarhandbok.)



Anvisningar för drift och konfigurering



Gör inga ändringar av nätverkskonfigureringen om du inte är helt förtrogen med den eller har inhämtat råd från din nätverksansvarige. Om du gör ett fel kan det hända att du förlorar kontakt med projektorn. Kontrollera alltid ändringarna en extra gång innan du trycker på APPLY. Anteckna alltid de ursprungliga inställningarna och eventuella nya inställningar du gör.

Programvaruuppdateringar ska INTE utföras utom av eller under överinseende av personal från Digital Projection Service.

Internationella standarder som följs

Buller

Lag om information om akustiskt buller enligt GSGV (förordning till tysk lag om apparaters säkerhet)

Ljudtrycksnivån är lägre än 70 dB (A) i enlighet med ISO 3744 eller ISO 7779.

Radiofrekvent störning

FCC

Federala kommunikationskommittén tillåter inga modifikationer eller ändringar av enheten UTOM sådana som specificeras av Digital Projection i denna handbok. Den som bryter mot denna statliga bestämmelser kan fräntas rätten att använda utrustningen.

Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass A enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är satta för att ge rimligt skydd mot skadlig interferens när utrustningen används i en kommersiell miljö. Utrustningen alstrar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi och kan, om den inte installeras eller används i enlighet med anvisningarna, ge upphov till farliga störningar av radiokommunikationer. Om utrustningen används i bostadsområde kan den orsaka skadliga störningar, i vilket fall användaren är ansvarig för att åtgärda dessa.

Utrustningen innehåller en FCC-godkänd RF-sändarmodul med FCC-identifikationen R68WIPORT.

Direktivet om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE-direktivet)



Digital Projection Ltd är fast föresatta att minska avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Våra produkter konstrueras med återanvändning och återvinning av samtliga komponenter i tankarna. I det syftet kan du lämna tillbaka din projektor till Digital Projection Ltd eller vår återförsäljare, så att skadlig inverkan på miljön kan hållas till ett minimum.

Specifikationer

Detaljnummer

Projektor	Standar	Hög Kontrast
WUXGA 3D, Side Lamp	110-404	110-658
WUXGA 3D, Rear Lamp	109-662	109-663
WUXGA Dual 3D	109-664	109-665
WUXGA 330, Side Lamp	111-012	111-013
WUXGA 330, Rear Lamp	110-916	110-956
WUXGA 660	111-014	111-015
1080p 600	107-302, med SDI: 108-643	
1080p Reference	107-973, med SDI: 108-644	
1080p 700	108-722	108-781
1080p 3D	109-583	109-322
1080p Dual 3D	109-323	109-324
1080p Dual Fast Frame	109-362	
sx+600	107-692, sx+700: 107-770	
sx+3D	109-340	109-341
sx+Dual 3D	109-334	109-335
HD 600	107-693	

Elkabel 10A, Europa	102-163	Elkabel 10A, Storbritannien	102-180
Elkabel 13A, Nordamerika	102-165	3D synkronisation kabel	109-697
Fjärrkontroll	105-023	4 st. AAA batterier	105-922
Staplingsramen	107-956	Linsen krampa	111-256
Användarhandbok	105-923	Viktig information	108-467

Objektiv WUXGA, 1080p 600/700 (Hög Ljusstyrka)

0,67 : 1 fast objektiv	105-607
1,12 : 1 fast objektiv (3 - 15m)	105-608
1,12 : 1 fast objektiv (1,2 - 2m)	105-609
1,16 - 1,49 : 1 zoomobjektiv	109-236
1,39 - 1,87 : 1 zoomobjektiv	105-610
1,87 - 2,56 : 1 zoomobjektiv	105-611
2,56 - 4,16 : 1 zoomobjektiv	105-612
4,16 - 6,96 : 1 zoomobjektiv	105-613
6,92 - 10,36 : 1 zoomobjektiv	109-235

Objektiv WUXGA, 1080p Reference, Ultra Contrast (Hög Kontrast)

0,67 : 1 fast objektiv	107-195
1,12 : 1 fast objektiv (3 - 15m)	105-608
1,12 : 1 fast objektiv (1,2 - 2m)	105-609
1,16 - 1,49 : 1 zoomobjektiv	109-359
1,39 - 1,87 : 1 zoomobjektiv	107-196
1,87 - 2,56 : 1 zoomobjektiv	107-197
2,56 - 4,16 : 1 zoomobjektiv	107-198
4,16 - 6,96 : 1 zoomobjektiv	107-199
6,92 - 10,36 : 1 zoomobjektiv	109-358

Objektiv sx+

0,73 : 1 fast objektiv	105-607
1,2 : 1 fast objektiv (3 - 15m)	105-608
1,2 : 1 fast objektiv (1,2 - 2,0m)	105-609
1,26 - 1,61 : 1 zoomobjektiv	109-236
1,5 - 2,02 : 1 zoomobjektiv	105-610
2,02 - 2,77 : 1 zoomobjektiv	105-611
2,77 - 4,51 : 1 zoomobjektiv	105-612
4,51 - 7,53 : 1 zoomobjektiv	105-613
7,5 - 11,2 : 1 zoomobjektiv	109-235

Objektiv HD-600

0,63 : 1 fast objektiv	001-734
0,96 : 1 fast objektiv	001-735
1,2 - 1,44 : 1 zoomobjektiv	001-736
1,44 - 1,8 : 1 zoomobjektiv	001-737
1,8 - 2,4 : 1 zoomobjektiv	001-738
2,4 - 3,6 : 1 zoomobjektiv	001-739
3,6 - 5,6 : 1 zoomobjektiv	001-740

Optik

Digital ljusprocessor	WUXGA: 3 x 0,96" Texas Instruments DMD™ upplösning 1920 x 1200 pixlar 1080p: 3 x 0,95" Texas Instruments DMD™ upplösning 1920 x 1080 pixlar sx+: 3 x 0,95" Texas Instruments DMD™ upplösning 1400 x 1050 pixlar HD: 3 x 0,8" Texas Instruments DMD™ upplösning 1280 x 720 pixlar
Fyllnadsfaktor	WUXGA, 1080p: 87% sx+: 90% HD: 90%
Lampans livslängd (typiskt)	2000 timmar per lampa
Färgtemperatur	Ojusterad: 7500°K (±1000°K), med vitbalansjustering: 3000°K - 10 000°K

EI	
Ingångar	WUXGA, 1080p, sx+: RGB1, RGB2, DVI-Single, SDI, Composite Video, S-Video, Component. 3D endast: och DVI-Single/Dual/Twin HD: RGB1, RGB2, DVI-Single, Composite Video, S-Video, Component
Pixelklocka	upp till 165 MHz
Styringångar	1 st. LAN, 1 st.wifi LAN 1 st. RS232 serieport:19200 baud, 8 databitar, 1 stoppbit, ingen paritet 1 st. fjärrstyrningsingång 3D endast: 1 st. 3D synkronisation
Indikatorer	Ingångar, Ström, Slutare, Fel, IR, Lampa 1, Lampa 2. 3D endast: 3D
Nätspänning	100-230 VAC ±10%, 48-62Hz (enfas)
Strömförbrukning	600, Reference: 850W, 700, Ultra Contrast: 950W WUXGA/1080p, 3D: 600W, 3D Dual: 1000W
Internationella bestämmelser	Uppfyller FCC-kraven för klass A Uppfyller EMC-direktiven (EN 55022, EN 55024, EN 55103) Uppfyller lågspänningsdirektivet (EN60950)

Fysiskt

Drifttemperatur	0 till 35°C
Förvaringstemperatur	-10 till 50°C
Värmeavledning	600, Reference: 2900 BTU/hr, 700, Ultra Contrast: 3241 BTU/hr WUXGA/1080p, 3D: 1770 BTU/hr, 3D Dual: 2777 BTU/hr
Fuktighet under drift	20% till 80% (ej kondenserande)
Vikt	ca 31 kg



FCC wifi ID, R68WIPORT

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

